

19 MINI

Récepteur radio CB



Pour de plus amples renseignements ou pour commander l'un de nos produits, veuillez visiter notre site Web : www.cobra.com

©2021 Cobra® Electronics Corporation www.cobra.com

Cobra® et le dessin du serpent sont des marques déposées de Cobra Electronics Corporation, É.-U. Cobra Electronics Corporation^{MC} est une marque de commerce de Cobra Electronics Corporation, É.-U.

Manuel du propriétaire



Merci d'avoir acheté le mini récepteur radio CB Cobra 19. Utilisé adéquatement, ce produit Cobra vous donnera de nombreuses années de service fiable.

L'histoire de Citizens Band

La bande des citoyens se situe entre les bandes de radioamateur en ondes courtes et les bandes de radioamateur de 10 mètres, et a été créée par la loi en 1949. Le service de communications bidirectionnelles de classe D a été ouvert en 1959.

(CB comprend également une bande de citoyens de classe A et des fréquences de télécommande de classe C.)



Assistance à la clientèle

Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, ne comprenez pas ses fonctionnalités, son menu ou son installation, veuillez vous référer au manuel du propriétaire.

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, après avoir lu ce manuel, nous sommes là pour vous aider :

Vous avez des questions ? Veuillez contacter Cobra Electronics au <https://www.cobra.com/pages/contact-us> ou 800-543-1608

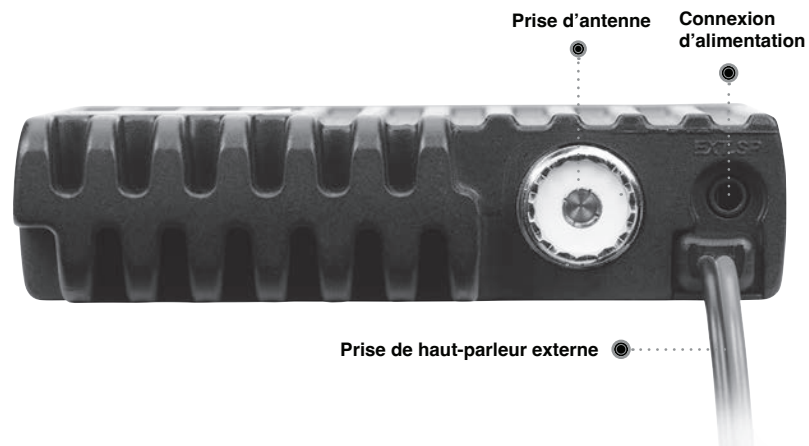
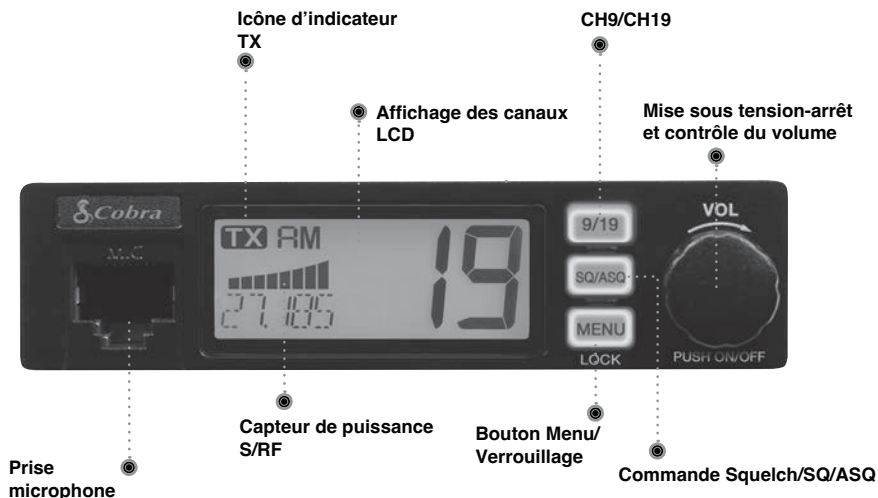
Lu-Ve 9 h - 17 h PM EST

**Pour de l'assistance en dehors des États-Unis
Communiquez avec votre revendeur local**



Caractéristiques du produit

Introduction



Caractéristiques du produit et réglementations

Introduction



Règlements de la FCC



Conformité à la FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvée par Cobra Electronics pourrait annuler votre autorisation d'utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter toutes interférences reçues, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.



Introduction

| | |
|-----------------------------------|----|
| Nous vous remercions | A1 |
| L'histoire de Citizens Band | A1 |
| Assistance à la clientèle | A1 |
| Caractéristiques du produit | A2 |
| Règlements de la FCC | A3 |
| Inclus dans cet emballage | 2 |



Installation et démarrage

| | |
|--------------------------------|---|
| Montage et connexions | 3 |
| Haut-parleur externe | 4 |
| Puissance | 4 |
| Antenne CB | 4 |
| Connecteur de microphone | 4 |



Fonctionnement

| | |
|--|----|
| Écran | 5 |
| Allumer votre radio CB | 6 |
| Volume | 6 |
| Canal 9/Canal 19 | 6 |
| Squelch | 6 |
| Squelch automatique | 7 |
| Procédure de fonctionnement à recevoir | 7 |
| Procédure de fonctionnement à transmettre | 7 |
| Choisir un canal | 8 |
| Capteur de puissance S/RF | 8 |
| Indicateur TX | 8 |
| Fréquence de canal | 8 |
| Choisir VOX | 8 |
| Réinitialiser aux valeurs d'usine par défaut | 8 |
| Options du menu | 9 |
| Gammes de fréquence | 10 |
| Caractéristiques techniques | 11 |
| Dépannage et ajustement de maintenance | 12 |



Garantie

| | |
|--------------------------------|----|
| Garantie limitée d'un an | 14 |
|--------------------------------|----|



Assistance à la clientèle

| | |
|--|----|
| Service au produit | 15 |
| Déclaration d'exposition FCC/IC/RF | 16 |



Inclus dans cet emballage

Introduction

Vous devriez trouver tous les éléments suivants dans cet emballage :

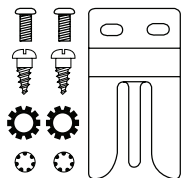
Émetteur-récepteur CB



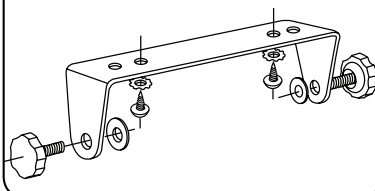
Microphone



Support du microphone



Support de l'émetteur-récepteur



Manuel d'utilisation



Installation et démarrage

Installation

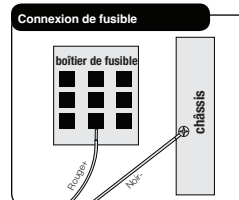
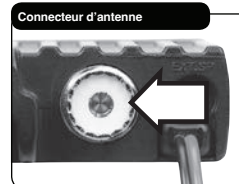
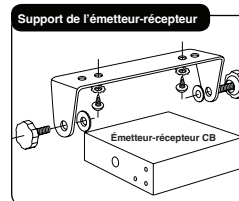
Montage et connexions

Sélectionnez un emplacement pour l'émetteur-récepteur et le support du microphone qui convient au fonctionnement. Dans les automobiles, l'émetteur-récepteur est généralement fixé sous le tableau de bord, avec le support de microphone à côté.

Un support de montage universel est fourni avec des vis autotaraudeuses et des rondelles en étoile. L'émetteur-récepteur est maintenu dans le support de montage universel par deux vis à molette, permettant un réglage à l'angle le plus pratique.

Pour monter et connecter votre émetteur-récepteur :

1. Tenez la radio avec support de montage à l'emplacement exact souhaité. Retirez le support de montage et utilisez-le comme modèle pour marquer l'emplacement des vis de montage.
2. Percez les trous nécessaires et fixez le support de montage à l'emplacement.
3. Connectez la fiche du câble d'antenne à la prise marquée « ANT » à l'arrière de l'unité.
4. Connectez le fil rouge du cordon d'alimentation CC à un fusible accessoire de 12 volts.
5. Connectez le fil noir au côté négatif de l'automobile. Il s'agit généralement du châssis. Tout emplacement pratique avec un bon contact électrique (enlever la peinture) peut être utilisé.
6. Montez le support du microphone dans un endroit pratique qui n'interfère pas avec le fonctionnement du véhicule à l'aide des deux vis fournies.
7. Connectez la prise microphone RJ-45 à la prise 19 Mini RJ-45 du panneau avant. Ensuite, installez la radio dans son support de montage en toute sécurité.

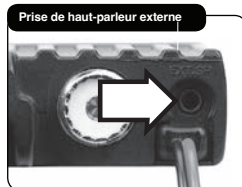


REMARQUE

Pour améliorer le rendement de la radio CB, **connectez l'alimentation radio directement à la batterie du véhicule.** Cela permet de s'assurer de ce qui suit : 1) réduire le bruit de la ligne électrique conduite en radio en tirant parti des propriétés de filtrage mécanique de la batterie du véhicule. 2) Utiliser la jauge de fil correcte entre la batterie et la radio, aider à minimiser la chute de tension à la section de l'émetteur radio pour maximiser la puissance de sortie RF de l'émetteur.



Montage et connexions (suite)



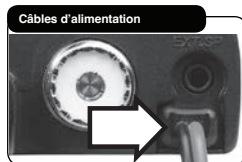
Haut-parleur externe

La prise du haut-parleur sur le panneau arrière est utilisée pour un **haut-parleur externe**. Le haut-parleur externe doit avoir une impédance de 8 Ohm et être évalué pour gérer au moins 4,0 watts. Lorsque le haut-parleur externe est branché, le haut-parleur interne est automatiquement déconnecté.



REMARQUE

Les haut-parleurs externes Cobra sont évalués à 15 watts.



Puissance

Ces fils alimentent la radio CB.
Ce câble est fixé en permanence à la radio.
Si vous souhaitez retirer la radio après l'installation, débranchez-la au niveau du porte-fusible et du connecteur de masse.

Antenne CB

Seul un **système d'antenne** correctement adapté permettra une puissance de sortie maximale. Dans les installations mobiles (voitures, camions, bateaux, etc.), un système d'antenne non directionnel doit être utilisé. Lorsqu'il est installé dans un bateau, l'émetteur-récepteur ne fonctionnera pas à une efficacité maximale sans plaque de sol à moins que le navire n'ait une coque en acier. Avant d'installer l'émetteur-récepteur dans un bateau, consultez votre concessionnaire pour obtenir des renseignements sur un système de mise à la terre adéquat.



REMARQUE

Cobra propose une gamme d'antennes à utiliser avec votre radio CB série 19.
Accédez à cobra.com/collections/cb-radio-accessories pour l'antenne et les options de montage d'antenne.

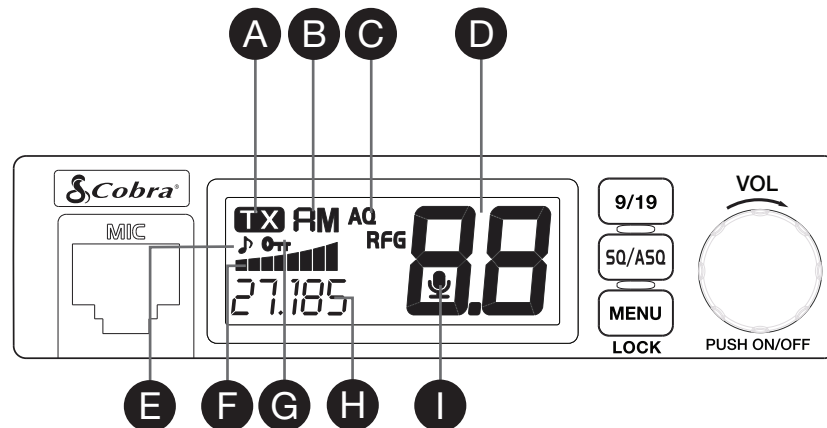


Connecteur de microphone

Permet de retirer facilement la prise microphone lorsque le stockage est nécessaire. Le microphone DOIT être connecté à l'appareil en tout temps, lorsqu'il est utilisé, pour un bon fonctionnement.



Fonctionnement



- A. Icône TX
- B. Icône AM
- C. Icône Squelch automatique
- D. Canal
- E. Cône clé tonalité
- F. Compteur S-RF
- G. Icône de verrouillage de canal
- H. Fréquence de canal
- I. Icône VOX



Fonctionnement

Utilisation de votre radio CB

Bouton Marche-Arrêt/Volume



Allumer votre radio CB

Poussez et relâchez le bouton Vol/MARCHE/ARRÊT pour allumer la radio.

Bouton Marche-Arrêt/Volume



Volume

Faites tourner le bouton de canal vers la gauche ou la droite pour régler le volume.

Bouton Canal 9/Canal 19



Canal 9/Canal 19

Réglez **CH 9** pour obtenir un accès instantané au canal d'urgence. Réglez **CH 19** pour obtenir un accès instantané à l'information et au canal d'appel.

Accès canal 9/19 :

1. Appuyez et relâchez le bouton Canal 9/19 pour sélectionner rapidement le canal 9.
2. Appuyez et relâchez le bouton Canal 9/19 une deuxième fois pour sélectionner le canal 19.
3. Appuyer et relâcher le bouton canal 9/19 une troisième fois permet de revenir au canal de secours.

Régler Squelch



Squelch

Cette commande est utilisée pour couper ou éliminer le bruit de fond du récepteur en l'absence d'un signal entrant lorsqu'il est adéquatement ajusté.

Le squelch pour votre radio :

1. Appuyez et relâchez le bouton SQ/ASQ.
2. Faites tourner le bouton canal pour définir le niveau de squelch souhaité.
3. Appuyez et relâchez le bouton SQ / ASQ pour enregistrer le paramètre.



Fonctionnement

Utilisation de votre radio CB

Régler Squelch



Squelch automatique

La fonctionnalité ASQ (Squelch automatique) peut aider à améliorer l'expérience de rendement du récepteur lorsqu'elle est activée pour communiquer avec les **stations voisines**. Pour les stations plus faibles ou plus éloignées, envisagez d'utiliser le système SQ (squelch traditionnel) ou désactivez squelch pour le récepteur audio continu.

Le squelch automatique pour votre radio :

1. Appuyez et maintenez le bouton SQ/ASQ jusqu'à ce que « AQ » apparaisse sur l'écran LCD. Le niveau ASQ défini sera également affiché dans le coin inférieur gauche de l'écran.
2. Faites tourner le bouton canal pour définir le niveau de squelch souhaité.
3. Appuyez et relâchez le bouton SQ / ASQ pour enregistrer le paramètre.

Bouton Marche-Arrêt/Volume



Procédure de fonctionnement à recevoir

Assurez-vous que le cordon d'alimentation, l'antenne et le microphone sont connectés aux connecteurs appropriés avant de poursuivre (voir pages 4 et 5).

Pour recevoir :

1. ALLUMEZ la radio.
2. Choisissez le canal désiré.
3. Réglez squelch sur ARRÊT (bruit audio entendu par le haut-parleur).
4. Réglez le volume du récepteur à un niveau d'écoute confortable.
5. Réinitialisez le niveau de squelch pour les exigences d'écoute prévues.

Squelch/ASQ Button



Interrupteur Appuyez-pour-parler



Procédure de fonctionnement à transmettre

Assurez-vous que l'antenne est correctement connectée à la radio avant de transmettre. **Une émission prolongée sans antenne, ou avec une antenne mal assortie, pourrait endommager l'émetteur.**

Pour transmettre :

1. Choisissez le canal désiré.
2. Le récepteur et l'émetteur sont contrôlés par l'interrupteur **Appuyez-pour-parler** du microphone. Appuyez sur l'interrupteur et l'émetteur est activé; relâchez le l'interrupteur pour recevoir. Lors de la transmission (sur un canal clair), tenez le microphone à deux pouces de la bouche et parlez clairement d'une voix normale.



Fonctionnement

Utilisation de votre radio CB



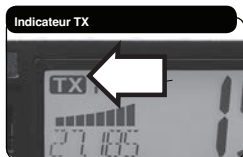
Choisir un canal

1. Appuyez et relâchez le bouton Canal.
2. Faites tourner le bouton de canal vers la gauche ou la droite pour sélectionner le canal.
3. Appuyez et relâchez le bouton canal pour enregistrer le paramètre.



Indicateur de puissance de signal

L'indicateur de puissance de signal indique la puissance de signal reçu de l'antenne. Les segments de compteur affichés sur l'écran LCD augmentent avec l'intensité du signal.



Indicateur TX

L'indicateur TX apparaît en mode de transmission. Dans ce mode, l'indicateur affiche toutes les barres à la puissance de sortie complète.



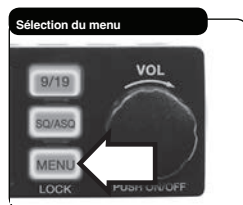
Fréquence de canal

Affiche le canal actuel et reçoit la fréquence de transmission.



Activer/Désactiver VOX

1. Appuyer et maintenir l'interrupteur Appuyer-pour-parler sur le microphone, puis
2. Appuyer et relâcher le bouton MENU.
3. Cela activera/désactivera la fonction VOX.



Réinitialiser aux valeurs d'usine par défaut

1. Appuyez sur le bouton MENU et maintenez-le enfoncé à la liste des menus.
2. Tournez le bouton POWER ou appuyez sur le bouton UP ou DN du microphone pour choisir le paramètre RESET.
3. Appuyez et relâchez le bouton POWER pour sélectionner. RESET clignotera à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que RESET cesse de clignoter.
5. Relâchez le bouton POWER et la radio se réinitialisera automatiquement aux paramètres d'usine par défaut.



Fonctionnement

Utilisation de votre radio CB

Options du menu



Sélection du menu

1. Appuyez et relâchez le bouton MENU pour accéder aux options de menu (voir options de menu dans le tableau ci-dessous).
2. Faites tourner le bouton pour sélectionner Option de menu
3. Appuyez et relâchez le bouton sur l'option sélectionnée, puis faites pivoter le bouton au réglage souhaité et poussez à nouveau le bouton pour enregistrer le réglage

| Écran ACL | Fonction | Réglage |
|------------------|--|---|
| TOUCHE BP | Bip | marche (par défaut) : mettre le bip en marche arrêt : arrête le bip |
| ROG BP | Réglage du son de bip Roger (Tonalités) | arrêt, paramètres de tonalité 01 - 06 arrêt : (par défaut) éteindre le bip roger |
| VOX L | Paramètre de niveau de sensibilité VOX | Niveau : 01 - 09 Par défaut : 03 |
| VOX T | Paramètre de délai VOX | Niveau : 01 - 09 Par défaut : 01 |
| RF.GAIN | Commande de gain RF | Niveaux : 03, 06, 09 - 48 arrêt (par défaut) arrêt du gain RF |
| TOTSET | Minuterie de délai d'attente | arrêt, 01 - 10 minutes Par défaut : 05 |
| PWR AUTO | Réglage automatique de la mise sous tension | marche (par défaut) : Puissance automatique en marche arrêt : Puissance manuelle en marche |
| FIRMWARE | Version Firmware | Affiche 2 chiffres Version Firmware |
| RÉINITIALISATION | Voir Réinitialiser aux paramètres d'usine Section par défaut (voir page 8) | |



L'émetteur-récepteur radio Cobra 19 Mini représente l'un des émetteurs-récepteurs AM les plus avancés radios bidirectionnelles devant servir de station de classe D dans le service de radio des citoyens.

Cette unité dispose de circuits avancés de boucle de verrouillage de phase (PLL) offrant une couverture complète de tous les canaux de 40 CB.

| Canal CB | Fréquence de canal en MHz | Canal CB | Fréquence de canal en MHz |
|----------|---------------------------|----------|---------------------------|
| 1 | 26.965 | 21 | 27.215 |
| 2 | 26.975 | 22 | 27.225 |
| 3 | 26.985 | 23 | 27.255 |
| 4 | 27.005 | 24 | 27.235 |
| 5 | 27.015 | 25 | 27.245 |
| 6 | 27.025 | 26 | 27.265 |
| 7 | 27.035 | 27 | 27.275 |
| 8 | 27.055 | 28 | 27.285 |
| 9 | 27.065 | 29 | 27.295 |
| 10 | 27.075 | 30 | 27.305 |
| 11 | 27.085 | 31 | 27.315 |
| 12 | 27.105 | 32 | 27.325 |
| 13 | 27.115 | 33 | 27.335 |
| 14 | 27.125 | 34 | 27.345 |
| 15 | 27.135 | 35 | 27.355 |
| 16 | 27.155 | 36 | 27.365 |
| 17 | 27.165 | 37 | 27.375 |
| 18 | 27.175 | 38 | 27.385 |
| 19 | 27.185 | 39 | 27.395 |
| 20 | 27.205 | 40 | 27.405 |



| General | |
|--|---|
| Canaux | CB – 40 CH |
| Gammes de fréquence | CB – 26,965 à 27,405 MHz |
| Tolérance de fréquence | 0.005 % |
| Contrôle de fréquence | Synthétiseur PLL (boucle à verrouillage de phase) |
| Gamme de température de fonctionnement | -30° C À + 65° C |
| Microphone | Condensateur enfichable |
| Tension d'entrée | 13.8VDC nom. (mise à la terre négative) |
| Consommation de courant | Transmettre : AM mod. complet, 1.4A (maximum) Recevoir : Squelched, 0,9 A; sortie audio complète, 1.2A (nominale) |
| Taille | 1,75 po L x 4,5 po l x 7 po D |
| Poids | 3,25 lb |
| Connecteur d'antenne | UHF; SO-239 |
| Compteur | LCD; indique la puissance de sortie relative et la force du signal reçu |
| Émetteur | |
| Sortie de puissance | 4 watts |
| Modulation | AM (Amplitude Modulation) |
| Réponse de fréquence | 300 à 3000 Hz |
| Impédance de sortie | 50 ohms, déséquilibré |
| Récepteur | |
| Sensibilité | Moins de 1 µV pour 10dB (S+N) |
| Sélectivité | 6 dB @ 7 KHz, 60 dB @ 10KHz |
| Rejet d'image | 60 dB, typique |
| Rejet des canaux adjacents | 50 dB, typique |
| Limiteur de bruit automatique | Intégré |



Interférence de bruit d'allumage

L'utilisation d'un récepteur CB à de faibles niveaux de signal est normalement limitée par la présence de bruit électrique. Dans la plupart des conditions de fonctionnement, lorsque le niveau du signal est adéquat, le bruit de fond ne pose pas de problème grave. En outre, lorsque des signaux de niveau extrêmement bas sont reçus, l'émetteur-récepteur peut être utilisé avec le moteur du véhicule éteint. L'appareil nécessite très peu de courant et ne déchargera donc pas de manière significative la batterie du véhicule.

Même si cette radio dispose d'un limiteur de bruit automatique, dans certaines installations, les interférences d'allumage peuvent être suffisamment élevées pour rendre impossibles de bonnes communications. Consultez votre concessionnaire Cobra autorisé ou un technicien radio bidirectionnel pour obtenir de l'aide afin de localiser et de corriger la source de bruit intense.

Entretien/ajustement

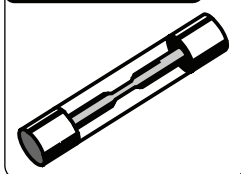
Votre émetteur-récepteur Cobra CB est spécialement conçu pour l'environnement rencontré dans les installations mobiles. L'utilisation de tous les circuits à semi-conducteurs et son poids léger permettent une grande fiabilité. Toutefois, en cas de défaillance, passez en revue ce qui suit, puis, si nécessaire, remplacez les pièces uniquement par des pièces identiques. Ne remplacez pas.

Vérifiez la source d'alimentation



1. Vérifiez les connexions à la source d'alimentation et assurez-vous qu'il s'agit du 13,8 VCC requis pour faire fonctionner votre radio.

Vérifiez les fusibles dans le cordon d'alimentation CC



2. Vérifiez les fusibles dans le cordon d'alimentation CC. Le fil d'alimentation principale (rouge) dispose d'un fusible de type 3AG à deux amp. dans son support. Utilisez uniquement le fusible de type et de taille spécifiés ci-dessus pour une protection maximale. Ne pas le faire annulera la garantie.

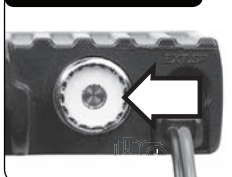


Vérifiez la connexion du microphone



3. Assurez-vous que le microphone est correctement branché.

Vérifiez la connexion de l'antenne



4. Assurez-vous que l'antenne est correctement assemblée et connectée. Si vous ne parvenez pas à corriger le problème, reportez-vous au service produit à la page 14 pour la procédure correcte de garantie et de service post-garantie de Cobra.



Conditions de garantie :

Cobra constitue une garantie pour votre produit en cas de défauts, quels qu'ils soient, de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine.

Cobra, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera gratuitement votre produit (par le même produit ou un produit comparable).

Cobra ne paiera pas les frais d'expédition que vous encourez pour nous envoyer votre produit. Les produits reçus COD seront refusés.

Pour faire une réclamation relative à la garantie, nous aurons besoin d'une preuve d'achat sous la forme d'une facture ou d'un reçu. Aucune preuve d'achat n'est requise pour les achats directement en usine.

Exclusions à la garantie : La garantie ne s'applique pas à votre produit dans l'une des conditions suivantes:

1. Le numéro de série a été supprimé ou modifié. 2. Votre produit a fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou de dommages (y compris des dégâts d'eau, des abus physiques et / ou une mauvaise installation). 3. Votre produit a été modifié de quelque manière que ce soit. 4. Votre reçu ou preuve d'achat provient d'un revendeur non autorisé ou d'un site d'enchères sur Internet, y compris E-bay, U-bid ou d'autres revendeurs non autorisés.

LIMITATION DE LA GARANTIE : SAUF DISPOSITION EXPRESSE DES PRÉSENTES, VOUS ACQUÉREZ LE PRODUIT « TEL QUEL » ET « OÙ IL SE TROUVE », SANS REPRÉSENTATION NI GARANTIE. COBRA DÉCLINE PRÉCISEMENT TOUTE REPRÉSENTATION OU GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, CELLES CONCERNANT LA QUALITÉ DE LA MARCHANDE ET L'ADÉQUATION DU PRODUIT À UN USAGE PARTICULIER. COBRA NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DU MONTAGE DU PRODUIT.

Les limitations ou exclusions ci-dessus seront limitées dans la mesure où elles violent les lois d'un État particulier. Cobra n'est pas responsable des produits perdus lors de l'expédition entre le propriétaire et notre centre de service.

Informations concernant la garantie générale

Chaque produit que nous fabriquons est couvert par notre garantie d'usine. Bien que chaque produit puisse avoir des composants et une politique uniques, la ligne directrice générale ci-dessous s'appliquera à la plupart des produits Cobra.

Tous les produits Cobra achetés directement en usine ou auprès de nos revendeurs agréés seront livrés avec une garantie complète d'un à trois ans (1-3) à compter de la date de l'achat au détail initial (voir l'énoncé de politique ci-dessus pour les détails complets de la garantie et les exclusions).

Les accessoires standard emballés avec chaque modèle auront une garantie d'usine d'un an.

Les accessoires ont une garantie d'usine d'un an.

L'expédition à notre établissement n'est pas couverte par notre garantie. L'expédition de retour est incluse aux États-Unis.

Cette garantie n'est pas transférable.

Par souci de clarté, « réparer ou remplacer le produit ou sa partie défectueuse » n'inclut pas les travaux d'enlèvement ou d'installation, les coûts ou les dépenses qui incluent, mais sans s'y limiter, les coûts ou les dépenses de main-d'œuvre.

Cobra ne sera pas responsable des colis perdus.



Si vous avez des questions sur le fonctionnement ou l'installation de votre nouveau produit Cobra, VEUILLEZ CONTACTER COBRA D'ABORD... ne retournez ce produit à aucun magasin de détail.

Les renseignements de contact pour Cobra varient selon le pays où le produit a été acheté et utilisé. Pour obtenir les coordonnées les plus récentes, veuillez consulter le www.cobra.com/support

Pour les produits achetés aux États-Unis, vous pouvez appeler le 800-543-1608.

Pour les produits achetés aux États-Unis, si votre produit doit nécessiter un service d'usine, veuillez vous rendre sur www.cobra.com/support et suivre les instructions pour retourner votre produit au département de service de l'usine Cobra pour le service.

En cas de problème avec ce produit ou si de plus amples informations sont nécessaires sur ses fonctionnalités, veuillez consulter www.cobra.com pour obtenir de l'aide, des questions fréquemment posées, des déclarations de conformité et des manuels complets.

Pour les produits achetés à l'extérieur des É.-U. ou du Canada

Veillez communiquer avec votre détaillant local pour obtenir les informations de service du produit.

Pour les produits utilisés au Canada

Avis d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut causer d'interférence, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter toute interférence radioélectrique subie, même si l'interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



FCC Partie 15.19 Mise en garde

CET APPAREIL EST CONFORME À LA SECTION 15 DU RÈGLEMENT DE LA FCC (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION). LE FONCTIONNEMENT EST SOUMIS AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES : (1) CET APPAREIL NE PEUT CAUSER D'INTERFÉRENCES NUISIBLES, ET (2) IL DOIT ACCEPTER TOUTES INTERFÉRENCES REÇUES, NOTAMMENT CELLES POUVANT ENTRAÎNER UN DYSFONCTIONNEMENT.

FCC Partie 15.21 Mise en garde-

REMARQUE : LE BÉNÉFICIAIRE N'EST PAS RESPONSABLE DES CHANGEMENTS OU DES CHANGEMENTS OU DES MODIFICATIONS QUI NE SONT PAS EXPRESSÉMENT APPROUVÉES PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION DE L'UTILISATEUR D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT.

FCC Partie 15.105(b) Déclaration d'avertissement

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère des utilisations et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

IC RSS-GEN, Sec 8.4 Mise en garde

FRANÇAIS : Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences, et (2) il doit accepter toutes interférences, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

FRENCH: Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC RSS-GEN, Sec 8.3 Mise en garde

FRANÇAIS : Cet émetteur radio (identifiez l'appareil par numéro de certification, ou numéro de modèle si la catégorie II) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antennes énumérés ci-dessous avec le gain maximal admissible et l'impédance d'antenne requise pour chaque type d'antenne indiqué. Les types d'antennes non inclus dans cette liste, ayant un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type, sont strictement interdits d'utilisation avec ce dispositif.

Immédiatement après l'avis ci-dessus, le fabricant doit fournir une liste de tous les types d'antennes approuvés pour utilisation avec l'émetteur, indiquant le gain d'antenne maximal admissible (en dBi) et l'impédance requise pour chacun d'eux.

FRENCH: Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Déclaration d'exposition RF

FRANÇAIS : Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 40 cm entre le radiateur et votre corps.

L'appareil est conforme aux lignes directrices sur l'exposition aux RF, les utilisateurs peuvent obtenir des renseignements canadiens sur l'exposition aux RF et la conformité. La distance minimale du corps pour utiliser l'appareil est de 40 cm.

FRENCH: Le présent appareil est conforme

Après examen de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et conformité d'acquiescer les informations correspondantes. La distance minimale du corps à utiliser le dispositif est de 40cm.